


НАУЧНАЯ СТАТЬЯ
УДК 93/94



Образ России глазами английской прессы в конце XIX – начале XX века

Лилия Алексеевна ДУБРОВИНА  

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33
 luna.dubrovina@mail.ru

Аннотация. Исследование посвящено образу России глазами английской прессы конца XIX – начала XX века. На основе британских книг, журналов и газет выявлены особенности русской колористики. Цель исследования – показать, как британские публицисты представляют Россию конца XIX – начала XX века. В результате исследования выявлено, что британское общество представляло Россию с негативной точки зрения в основном из-за политического влияния.


Ключевые слова: образ, политика, карикатура, английская пресса, образ жизни

Для цитирования: Дубровина Л.А. Образ России глазами английской прессы в конце XIX – начале XX века // Державинский форум. 2024. Т. 8. № 3. С. 354-359.

ORIGINAL ARTICLE
UDC 93/94

The image of Russia as portrayed in the English press during the late 19th – early 20th centuries

Liliya A. DUBROVINA  

Derzhavin Tambov State University
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation
 luna.dubrovina@mail.ru

Abstract. The study focuses on the image of Russia as perceived by the English press during the late 19th and early 20th centuries. Based on British books, magazines and newspapers, the Russian colorist peculiarities are revealed. The purpose of the study is to show how British publicists represent Russia in the late 19th – early 20th century. As a result of the study, it is revealed that the British society represented Russia from a negative point of view mainly because of political influence.

Keywords: image, politics, caricature, English press, lifestyle

For citation: Dubrovina, L.A. (2024). The image of Russia as portrayed in the English press during the late 19th – early 20th centuries. *Derzhavinskii forum = Derzhavin Forum*, vol. 8, no. 3, pp. 354-359.

ВВЕДЕНИЕ

В конце XIX – начале XX века образ России в глазах народных масс стала формировать пресса. Разные статьи и карикатуры были и раньше, в XVII и начале XIX века. С пятидесятих годов XIX века английская пресса начала активно формировать образ России для людей, не бывавших в ней, в первую очередь для рабочей среды. XIX век, как известно, стал веком активной индустриализации в Англии. Толпы бывших крестьян переселялись в города и становились рабочими. Газета же была доступной для народных масс, что и стало удобной средой для пропаганды нужного образа государства-соперника. В английской прессе преобладали описания России как страны отсталой и нецивилизованной, где властвует деспотия «царя-тирана», угнетающего собственный народ, который привык подчиняться. Само государство представлялось «колосом на глиняных ногах». В качестве популярного образа стал использоваться медведь. Он изображал грубую силу, неуклюжесть и невежество, что, как считали англичане, присуще русским, и поэтому их считали азиатскими варварами, способными лишь перенимать часть достижений цивилизованного мира, но не способных проникнуться ими. Чаще всего это были уничижительные карикатуры, связанные с неудачами или проблемами России. В этой связи целью исследования является выявление представлений британского общества того времени о России и причин такого отношения.

РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

В период с 1856 по 1916 г. в Англии ежегодно выпускались книги с первоисточником о России. Однако, особенно большое количество книг издавались в промежутке времени с 1901 по 1905 и

1911–1915 гг. По словам А.Н. Зашихина: «Тенденция увеличения выпуска книг о России особенно наглядно проявилась в 1916 году, когда вышло 8 названий книг, отнесенных в пособия к группе «первичных» источников» [1, с. 38].

Основными изданиями, описывающими образ России, стали журнал “Punch” и газеты “The Daily News”, “The Times”. В них чаще всего использовали образы медведя, известного еще со времен С. Герберштейна и его «Записок о Московии»: «Кроме того, тогда находили мертвыми на дорогах многих бродяг, которые в тех краях водят обычно медведей, обученных плясать. Рассказывали также, и сами медведи, гонимые голодом, покидали леса, бегали повсюду по соседним деревням и врываются в дома; при виде их крестьяне толпой бежали от их нападения и погибали вне дома от холода самую жалкой смертью» [2, с. 95]. Использовались карикатуры на русских императоров, образы казаков с густой бородой, иногда как пьяниц, но чаще с угрожающим внешним видом, дабы отразить их жестокость. Гораздо реже использовался образ двуглавого орла, использованный на одной карикатуре, посвященной Крымской войне. На ней орел изображается скорее как потрепанная курица, символизирующая слабость России.

Однако также присутствует и нейтральное описание русских, в частности русских солдат на страницах “The Illustrated London News” за 1855 г. Там о русских говорят как о противнике в войне без какого-либо уничижения¹.

С середины века образ казака-людоеда вытесняет образ медведя. На фоне Крымской войны этот образ стал очень популярным. Многие карикатуры изображали сюжет, где объединенная

¹ The Illustrated London News. 1855. Vol. 27. № 768.

Европа сдерживает русского медведя от захвата Константинополя.

Так, английский журнал «Панч» за годы Крымской войны успел выпустить множество карикатур на Россию с изображением медведя. Например, карикатура «Медведь и пчелы» Джона Тенниела обыгрывает сказку, где медведь грозит пчелам применить свою силу, если они не отдадут ему мед. Пчелы отказались, и когда медведь засунул язык в улей, чтобы съесть мед, весь рой напал на него. Медведь был вынужден бежать от многочисленных укусов пчел. Турция выполняла роль пчел, прогоняющих русских с турецкой территории – мечети похожи на пчелиные ульи. Саму Турцию могли изображать в образе индюка. Такой образ был вызван тем, что слово “turkey” в английском языке обозначало Турцию как страну и птицу².

Другая карикатура «Медведь и оборванный посох» относится к 1855 г. и посвящена поражению России в Крымской войне, что и отображает сюжет карикатуры, где мужчина с посохом ведет медведя в наморднике, на котором сидят обезьяны в виде лидеров государств, участвовавших в войне³.

Английская печать также высмеивала цензуру в России. В том же журнале есть изображение «Под прессом цензуры» от 1878 г. под авторством Линли Сэмбур. На ней изображен русский медведь в виде чиновника петербургской тайной полиции, который цензурирует журнал «Панч», выдирая из него оскорбительные для российской власти карикатуры⁴.

Новый виток пропаганды начался с началом так называемой «Большой игры» – соперничеством между Россией и Великобританией за господство в Средней Азии. На страницах британских газет

все чаще начинают мелькать слова о «русской угрозе» и «русском империализме, направленном на захват Индии».

Образ России в английской прессе состоял из набора стереотипов, которыми умело пользовались, чтобы вызвать определенные эмоции и чувства у собственного населения в отношении соперничающей империи. Со второй половины XIX века еще становится популярным изображать императоров и высмеивать их политику. Особенно это коснулось правления Александра III и его контрреформы. Обычно изображали царя, делающего выбор между конституцией и деспотизмом или самодержавием, и Александр III отдавал предпочтение последнему. Связан этот образ с отказом от конституции Лорис-Меликова.

Британский публицист Э. Дж. Диллон одну из своих работ посвятил политической ситуации в Российской империи, а именно событиям накануне революции. Автор был лично знаком с графом Витте, поэтому он анализировал его политические действия и указывал на ошибки Сергея Юльевича Витте: “Years after, my friend Witte, together with several of his colleagues, when preparing the electoral law for the first Duma, fell into a like error. Regarding the peasants as the most conservative element in the Empire he gave them the preponderance in the Chamber and then found that he had wholly mistaken their temper and misinterpreted their aims. (Много лет спустя мой друг Витте вместе с несколькими своими коллегами при подготовке закона о выборах в первую Думу допустил подобную ошибку. Рассматривая крестьян как наиболее консервативный элемент в империи, он предоставил им перевес в Палате представителей, а затем обнаружил, что совершенно неверно истолковал их характер и цели)” [3, р. 5]. Э. Дж. Диллон был настроен принципиально против политического строя в России, поэтому в своей работе он писал,

² Punch. 1870. Vol. 59. P. 15.

³ Punch. 1870. Vol. 59. P. 16.

⁴ Punch. 1870. Vol. 59. P. 18.

что характер русского «хищнического» царизма не совместим с политико-социальным порядком современной Европы. Таким образом, Э. Дж. Диллон изображал Россию в своей работе как страну с отсталой политической системой, а также указывал на ошибки, совершаемые русскими политиками.

Из-за множества выпущенных газет про Российскую империю в британском обществе превалировало крайне устойчивое представление о том, что русский народ слаб и безынициативен, поэтому многие сферы развития страны заимствованы с западных примеров, и при этом не адаптированы должным образом, следовательно, не эффективны в Российском государстве. Одним из авторов таких работ является Ч. Сарлеа, который дает общую оценку политической, социальной и экономической сферам России. Например, он пишет о том, что политическая система России является самодержавной, поэтому такая система правления не способствует развитию демократических институтов и индивидуальной свободы. Другой сферой его критики является социальная система России, которая признается им архаичной, так как большинство населения составляют крестьяне, которые живут в общинах. Следовательно, как заявляет Ч. Сарлеа, экономика в таком случае отсталая и неэффективная, так как промышленность развита слабо, и страна сильно зависит от импорта [4]. Британский публицист, анализируя и сравнивая развитие Европы и России на момент начала XX века, показывает различие прогресса в Европе и России.

Помимо различий между Европой и Россией, также имеются и сходства, а именно схожа интеллигенция. Об этом явлении пишет в своей книге “Russia of the Russians” Вильямс Гарольд Уитмор: “There are points of resemblance between the Russian intelligentsia and the literary

and professional class in other countries, in Germany, France, Italy, and especially in England. The German romantic movement of the early part of the last century, certain aspects of the French Boheme, Fleet Street, Grub Street, the Labour and Women’s Suffrage Movements present many analogies with the Russian intelligentsia, but there is nothing altogether like this class in any part of the world. (Есть точки сходства между русской интеллигенцией и литературным, и профессиональным классом в других странах, в Германии, Франции, Италии и особенно в Англии. Немецкое романтическое движение начала прошлого века, некоторые аспекты французской богемы, Флит-стрит, Граб-стрит, лейбористское и женское избирательные движения представляют много аналогий с русской интеллигенцией, но нет ничего совершенно похожего на этот класс ни в одной части света)” [5, p. 127]. Образ жизни русской интеллигенции был не похож на европейский, только манера общения и движения тела говорили о том, что это привилегированный класс общества. По словам Вильямса, отличие заключалось в том, что “they did this in the name of a higher political and social order that was to replace the existing order (они делали это во имя более высокого политического и социального порядка, который должен был заменить существующий порядок)” [5, p. 127-128]. Таким образом, русские люди от европейцев отличались тем, что имели другой взгляд на жизнь.

Многие британские публицисты отдельные главы в своих работах посвящали русским евреям и описывали их образ жизни. Так, Карл Жубер в своей работе “Russia as it Really is” одну из глав посвящает структуре государства, другую – образу жизни евреев в России и третью главу посвящает своему путешествию в Россию. Карл Жубер называет Николая II разбойником, аргументируя это так: “He has His Ministers and officers of State. By Him they

are appointed, and at His pleasure they hold their offices. (У Него есть Его министры и государственные служащие. Он назначает их, и по Его воле они занимают свои должности)” [6, p. 2]. Так автор показывает свою противоположную позицию по поводу политического строя в Российской империи.

Помимо критики в сторону политики страны Карл Жубер анализирует социальное положение общества. В одной из частей своей работы автор проявляет интерес к русским евреям. Карл Жубер пишет: “The daughters of the Jews in Russia are brought up to work, and the idle girl is almost unknown. If the parents can afford it she is educated at home ; but in the case of the very poor the girls are sent to the “Chedar” to be educated. At the age of nine or ten years she is able to read and write Hebrew and Russian. She is then taught house-keeping and cooking; and the care of the younger members of the family devolves upon her. (Дочери евреев в России воспитываются для работы, а праздная девочка почти неизвестна. Если родители могут себе это позволить, она получает образование дома; но в случае очень бедных девочек отправляют в «Чедар» для обучения. В возрасте девяти или десяти лет она умеет читать и писать на иврите и русском языке. Затем ее обучают ведению домашнего хозяйства и готовке; и забота о младших членах семьи ложится на нее)” [6, p. 108]. Следовательно, у рус-

ских евреек не было своих прав и свободы, как и у русских женщин, они были ключевым инструментом брака по расчету.

ВЫВОД

Подводя итоги, следует сказать о том, что образ Российской империи был выставлен преимущественно в негативном, реже нейтральном образе, сложившимся в английской публицистике второй половины XIX века. Необходимо отметить, что такой образ начал возникать еще за несколько столетий, во времена Герберштейна. Причиной такого видения России европейцами является банальное непонимание русской культуры, так как на самом деле Россия воспринималась как экзотическая страна.

Другой причиной стало геополитическое соперничество в начале XIX (Наполеоновские войны), середине XIX (Крымская война и Русско-турецкая война 1877–1878 г.) и конце XIX века («Большая игра»).

Уже с начала XX века образ постепенно меняется вместе с изменением политической обстановки – Россия объединяется вместе с Францией и Великобританией против стран «Тройственного союза» во главе с Германией. Россия на страницах журналов является союзницей и сильным государством, способным поддержать в трудную минуту.

Список источников

1. *Зашихин А.Н.* Британская Rossica второй половины XIX – начала XX в. Архангельск: Изд-во Помор. междунар. пед. ун-та, 1995. 92 с. <https://elibrary.ru/tsuulb>
2. *Герберштейн С.* Записки о Московии. Спб.: Тип. В. Безобразова и К°, 1866. 230 с.
3. *Dillon E.J.* The eclipse of Russia. L.: Dent, 1918. 420 p.
4. *Sarolea J.* The French Revolution and Russian Revolution. A Historical Parallel and Forecast. L.: University of Edinburgh, 1906. 35 p.
5. *Williams H.W.* Russia of the Russians. L.: Sir Isaac Pitman & Sons, 1914. 430 p.
6. *Joubert C.* Russia as it Really is. L.: E. Nash, 1905. 319 p.

References

1. Zashikhin A.N. (1995). *British Rossica of the second half of the XIX – early XX century*. Arkhangel'sk, Pomor State University Publ., 92 p. (In Russ.) <https://elibrary.ru/tsuulb>
2. Gerbershtein S. (1866). *Zapiski o Moskovii*. St. Petersburg, V. Bezobrazova i K^o Publ., 230 p. (In Russ.)
3. Dillon E.J. (1918). *The eclipse of Russia*. London, Dent Publ., 420 p.
4. Sarolea J. (1906). *The French Revolution and Russian Revolution. A Historical Parallel and Forecast*. London, University of Edinburgh Publ., 35 p.
5. Williams H.W. (1914). *Russia of the Russians*. London, Sir Isaac Pitman & Sons Publ., 430 p.
6. Joubert C. (1905). *Russia as it Really is*. London, E. Nash Publ., 319 p.

Информация об авторе

Дубровина Лилия Алексеевна, студентка института образования и общественных наук, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, <https://orcid.org/0009-0002-6358-4763>, luna.dubrovina@mail.ru

Information about the author

Liliya A. Dubrovina, Student of Institute of Education and Social Sciences, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, <https://orcid.org/0009-0002-6358-4763>, luna.dubrovina@mail.ru

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 30.07.2024
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 24.09.2024
Принята к публикации / Accepted for publication 27.09.2024